



COSMOTRON SLOVAKIA, s.r.o.  
 Bratislavská 57  
 908 48 Kopčany, Slovenská republika

IČO: 36232513  
 DIČ: 2020185497  
 IBAN: SK150900000000251305490

**Dodatok č. 2 - 2022**  
**k Zmluve o používaní aplikačného softwarového produktu „Programový modul na integráciu knižničného a prístupového systému“ vrátane databázového jadra Ensemble od spoločnosti Intersystems**  
**č. SL100906**

**I. Zmluvné strany**

Používateľ: **Univerzitná knižnica v Bratislave**  
 Michalská 1  
 814 17 Bratislava  
 Zastúpená: Ing. Silvia Stasselová – generálna riaditeľka  
 IČO: 00 164 631  
 DIČ: 2020829910

(ďalej len ako „Používateľ“)

a

Dodávateľ: **COSMOTRON SLOVAKIA, s. r. o.**  
 Bratislavská 57  
 908 48 Kopčany  
 Zastúpená: Ing. Nadežda Andrejčíková, PhD. – konateľka  
 IČO: 36232513  
 IČ k DPH: SK2020185497  
 DIČ: 2020185497  
 Obchodný register: OS Trnava, oddiel Sro, vložka č. 11514/T

(ďalej len ako „Dodávateľ“)

**I. Preambula**

Používateľ a Dodávateľ uzavreli dňa 3. 1. 2006 Zmluvu o používaní aplikačného softvérového produktu “Programový modul na integráciu knižničného a prístupového systému“ vrátane databázového jadra Ensemble od spoločnosti Intersystems č. SL100906 (ďalej len ako „Zmluva“) a následne uzatvorili 29. 12. 2017 Dodatok č.1 k Zmluve, ktorým bola Zmluva rozšírená o modul „Content server pre digitálny repozitár“.

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 2 k Zmluve (ďalej len „Dodatok č. 2“), ktorého účelom je stanovenie výšky servisných poplatkov za licencovaný Softvérový produkt Advanced Rapid Library (ďalej iba ARL).

Dodatkom č.2 sa menia a dopĺňajú ustanovenia Zmluvy nasledovne:

## II. Predmet Dodatku č. 2 (Zmeny a doplnenia Zmluvy)

1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok II. bod 1. Zmluvy sa dopĺňa takto:

Celkový počet licencií modulu Content Server pre digitálny repozitár je 17 (sedemnásť).

*Programový modul na integráciu knižničného a prístupového systému ARL sa rozširuje o:*

- 12 licencií **ARL** rozširujúcich aplikačnú časť softvérového produktu (**celkovo má Používateľ k dispozícii 17 ARL licencií**, ktoré boli Používateľom dokúpené v r. 2008 a 2021),
- 25 licencií databázového systému **Ensemble** (**celkovo má Používateľ k dispozícii 30 licencií**, ktoré boli Používateľom objednané v r. 2010 pri rozširovaní funkčnosti DBMS Ensemble. Táto licencia je u poskytovateľa databázy spoločnosti Intersystems, B. V. evidovaná pod licenčným kľúčom ID 523827).

1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok **IV. Cena a platobné podmienky** Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

1. *Výška ročného poplatku za používanie, udržiavanie a servis Softvérového produktu je **10 420,00 EUR bez DPH**. Rozpis tohto poplatku je uvedený v prílohe č. 1.*
2. *Poplatok podľa ods. 1 tohto čl. IV. Zmluvy bude fakturovaný a zvýšený o aktuálne platnú a aplikovateľnú sadzbu DPH, ak je ju dodávateľ povinný uplatňovať.*
3. *Zmluvné strany sa dohodli na štvrtročných platbách spätne za predchádzajúci kalendárny štvrťrok, na základe faktúr vystavených dodávateľom Používateľovi v pomernej výške zodpovedajúcej 1/4 čiastok uvedených v ods. 1. tohto článku.*
4. *Výška poplatku uvedeného v ods. 1. tohto článku je platná do **30. 9. 2024**. Od **1. 10. 2024** môže byť dodávateľom upravená o percentuálnu mieru nárastu/poklesu Indexu spotrebiteľských cien pre eurozónu zverejňovaného Eurostatom za predchádzajúci kalendárny rok (ďalej len „Indexácia“). Indexáciou upravený poplatok uvedený v ods. 1. tohto článku bude záväzný až do opätovnej Indexácie a súčasne bude základom pre prípadné ďalšie Indexácie. V prípade, ak dodávateľ kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy uplatnil kladnú Indexáciu (nárast), je povinný následne uplatniť aj každú zápornú Indexáciu (pokles). **Indexácia môže byť prvý raz uplatnená ku dňu 1. 10. 2024.***

5. *Dodávateľ zašle Používateľovi písomné oznámenie o výške poplatku uvedeného v ods. 1. tohto článku upraveného Indexáciou spravidla s faktúrou, v ktorej je indexácia prvý raz za daný kalendárny rok uplatnená.*
6. *Používateľ vykoná úhradu poplatkov oprávnené fakturovaných Dodávateľom v lehote splatnosti 30 dní plynúcej od doručenia faktúry.*

### III. Záverečné ustanovenia Dodatku č. 2

- 3.1. Dodatok č. 2 je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých Používateľ obdrží dve vyhotovenia a Dodávateľ dve vyhotovenia.
- 3.2. Dodatok č. 2 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 2, ostávajú naďalej v platné a účinné v nezmenenej podobe.
- 3.3. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Táto zmluva nadobúda účinnosť od 01.10.2022.
- 3.4. Dodatok č. 2 v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov musí byť zverejnený v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky, okrem Prílohy č. 1.
- 3.5. Ako prílohu č. 2 k tomuto Dodatku č. 2 pripája Dodávateľ výpis z Registra partnerov verejného sektora podľa zák. č. 315/2016 Z. z. v znení neskorších predpisov, osvedčujúci zápis dodávateľa a konečných užívateľov výhod dodávateľa v Registri partnerov verejného sektora.
- 3.6. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok č. 2 uzavreli slobodne a vážne, nekonali v omyle ani v tiesni, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

Prílohy k dodatku ku Zmluve.:

Príloha č.1 – **Rozpis výšky ročného udržiavacieho a servisného poplatku**, špecifikácia (rozpis) poplatku (na účely čl. IV. bod 1 Zmluvy)

Príloha č.2 – **Výpis z Registra partnerov verejného sektora**, na účely bodu 3.5. Dodatku č.2 ku Zmluve.

V Kopčanoch dňa .....

V Bratislave dňa .....

.....  
za Dodávateľa  
Ing. Nadežda Andrejčíková, PhD.  
konateľka

.....  
za Používateľa  
Ing. Silvia Stasselová  
generálna riaditeľka UKB

**Príloha č. 1 Rozpis výšky ročného udržiavacieho a servisného poplatku:**

- 6 020,00 EUR bez DPH za aplikáciu **ARL** (17 licencií) a modul **Content server pre digitálny repozitár** (17 licencií)
- 4 400,00 EUR bez DPH za softvérový integračný nástroj **Ensemble** (30 licencií).